

[Oleg Dubina, Vorstandsvorsitzender von "Naftogas Ukrainy", musste sich einer Herzoperation unterziehen](#)

23.01.2009

Der Leiter von "Naftogas Ukrainy", Oleg Dubina, befindet sich nach einer schweren Operation am Herzen auf der Intensivstation.

Der Leiter von "Naftogas Ukrainy", Oleg Dubina, befindet sich nach einer schweren Operation am Herzen auf der Intensivstation.

Darüber informierte die Premierministerin der Ukraine, im Programm "Schuster Live" (Teleradiokompanija "Ukraina").

"Derzeit befindet sich der Leiter der Nationalen Aktiengesellschaft 'Naftogas' auf der Intensivstation, bei ihm wurde eine sehr schwere Operation am Herzen vorgenommen", sagte Julia Timoschenko.

Sie unterstrich, dass während der Gasverhandlungen sich Dubina in einer sehr schweren Situation befand, berücksichtigend, dass der Präsident der Ukraine, Wiktor Juschtschenko, ihm Anweisungen gab, die diametral den Anweisungen von Seiten der Regierung gegenüberstanden.

"Der Leiter der Nationalen Aktiengesellschaft 'Naftogas' zerriss sich zwischen zwei Aufträgen – dem der Premierministerin und dem des Präsidenten. Es war sehr schwierig für ihn", sagte Julia Timoschenko.

Quelle: [UNIAN](#)

Übersetzer: **Andreas Stein** — Wörter: 126

Namensnennung-Keine kommerzielle Nutzung-Weitergabe unter gleichen Bedingungen 3.0 Deutschland Sie dürfen:

- das Werk vervielfältigen, verbreiten und öffentlich zugänglich machen
- Bearbeitungen des Werkes anfertigen

Zu den folgenden Bedingungen:

Namensnennung. Sie müssen den Namen des Autors/Rechteinhabers in der von ihm festgelegten Weise nennen (wodurch aber nicht der Eindruck entstehen darf, Sie oder die Nutzung des Werkes durch Sie würden entlohnt).

Keine kommerzielle Nutzung. Dieses Werk darf nicht für kommerzielle Zwecke verwendet werden.

Weitergabe unter gleichen Bedingungen. Wenn Sie dieses Werk bearbeiten oder in anderer Weise umgestalten, verändern oder als Grundlage für ein anderes Werk verwenden, dürfen Sie das neu entstandene Werk nur unter Verwendung von Lizenzbedingungen weitergeben, die mit denen dieses Lizenzvertrages identisch oder vergleichbar sind.

- Im Falle einer Verbreitung müssen Sie anderen die Lizenzbedingungen, unter welche dieses Werk fällt, mitteilen. Am Einfachsten ist es, einen Link auf diese Seite einzubinden.
- Jede der vorgenannten Bedingungen kann aufgehoben werden, sofern Sie die Einwilligung des Rechteinhabers dazu erhalten.
- Diese Lizenz lässt die Urheberpersönlichkeitsrechte unberührt.

Haftungsausschluss

Die Commons Deed ist kein Lizenzvertrag. Sie ist lediglich ein Referenztext, der den zugrundeliegenden Lizenzvertrag übersichtlich und in allgemeinverständlicher Sprache wiedergibt. Die Deed selbst entfaltet keine juristische Wirkung und erscheint im eigentlichen Lizenzvertrag nicht.

Creative Commons ist keine Rechtsanwalts-gesellschaft und leistet keine Rechtsberatung. Die Weitergabe und Verlinkung des Commons Deeds führt zu keinem Mandatsverhältnis.

Die gesetzlichen Schranken des Urheberrechts bleiben hiervon unberührt.

Die Commons Deed ist eine Zusammenfassung des Lizenzvertrags in allgemeinverständlicher Sprache.